

Felelős szerkesztő
MURANYI JÓZSEF.
Szerkesztőség:
Kassa, Harang-utca 9.
Telefon: 150.
Megjelenik minden nap
délután 5 órakor.
Egyes szám **2** krajeár
(4 fillér).
Kéziratot nem ad vissza
a szerkesztős g.

NAPLÓ

KASSA, CSÜTÖRTÖK, 1910. DECEMBER 15.

HATODIK ÉVFOLYAM. — 285. SZAM.

Előfizetési árak:
Kassán:
Egész évre . . . 14.—K
Fél évre . . . 7.—
Negyed évre . . . 3.50.,
Egy óra . . . 1.20
Vidéken:
Egész évre . . . 20.—K
Kiadóhivatal:
Kassa, Harang-utca 9.
Telefon: 150.
Hirdetések petit sor szá-
mítással díjszabás szerint

Ami nálunk nincs.

Kassa, dec. 14.

Ami nálunk nincs és talán nem is lesz: ez az idegentorgalom. Mindég aktuális kérdés és különösen akkor jut kinosan eszünkbe, ha más országok idegenforgalmát, a magunkéval összehasonlíthatjuk. Nem is kell messze mennünk, csak tekintsünk át kedves szomszédunkra Ausztriába, a hol most számolnak be a statisztikusok az idegenforgalomról. Szédítő számok. Három millió felül volt az országban mozgó idegenek és vidékieknek száma, ami hozzávetőleg 100 millió koronának az országban való maradását jelenti. Egymagában Bécsben az 1909. esztendő folyamán 51.391 német, 23775 orosz, 8721 román, 8135 amerikai, 6819 francia, 5222 angol, 4420 olasz szállott meg. Még nagyobb a vidéknek az idegenforgalma. Az idegenek között 101913 vagyis az egész idegenforgalomnak 29.5 százaléka magyar volt, míg a németek 36.6 százalékkal vettek részt Ausztria idegenforgalmában.

Százezer magyar járt tehát Ausztriában s ennek nagyrésze azokból telik ki, kik az osztrák fürdőket, gyógyhelyeket és üdülő telepeket keresik fel. Milliók vesznek el az országból, amit a magyar éhhetetlenség nem tud megtartani. Az állam sem gondoskodik oly mértékben az idegenforgalom istápolásáról, mint azt Ausztria megteszi. Látjuk a felvidéki fürdőknél. Szinte sorra tönkremennek. Rajecz, a legszebb klimatikus fürdők egyike s páratlan szép vidéke, gyógyító forrásai, a fürdő magasan tartott nivója sem tudta megmenteni, hogy a fenntartására alakult részvénytársaság ne mondja ki a felszámolást. Ez a sors fenyegeti a felvidéki fürdők nagyrésztét. Rankfüred kincstári kezelésben van, szépen renováltatott, geyzirja világhírű lehetne, ha öreg penzionátusok, ingyenes ellátású államtisztviselők nem keresnék fel a fürdőt, a forgalom hiányában akár becsukhatnák. Baldócz már három gazdát cserélt néhány év alatt, Bártfafürdő ketőt s odáig züllött, hogy csak kártya-

barlanggal tudja létét biztosítani. Tátra-Lomniczon a nemzetközi hálókocsi társaság odaadta a Palace Hotelt az államnak, csak hogy a deficiens fenntartástól kibujjon. Ime néhány felvetett példa.

És nézzük Tirolt! Tirolban céltudatos idegenforgalmi politika révén az idegenforgalom 1906-tól 1909-ig 148 százalékkal emelkedett, míg a külföldi forgalom emelkedése 167 százalék volt. Hogy ez úgy nemzetgazdasági, mint az egyéni jólét emelkedésére nagy visszahatással van, erre meggyőző adatok állanak rendelkezésre. Az állami adók és az állami üzemek jövedelme Tirolban 20 év alatt 10 millióval emelkedett, a takarékbetétek száma pedig 150 millió koronáról 323 millió kor. szökött fel. Ez a jövedelmi emelkedés nagyrészen az idegenforgalom javára irandó.

Természetesen milliók nem hullnak csak úgy az égből, mint a sült galamb. Nem úgy jönnek, ahogyan mi várjuk, ölbe tett kezekkel, minden áldozatkészség, cselekvés híján. Az osztrák közmunkaminiszteriumban külön idegenforgalmi osztály intézi a kérdés ügyeit, kormányutak javítására, kiállításokra, téli sportok meghonosítására félmilliót költött; 1909-ben pedig 194.000 koronát utalt ki külföldi reklám céljaira!

Hol vagyunk mi ettől az öntudatos idegenforgalmi tevékenységtől? Ankétozunk, de nem csinálunk semmit. Saját, legközelebb eső vidékünket se tudjuk mozgásba hozni, mert vasuti menetrendünk nem telet idegenforgalmunknak. Valjon, mikor jön meg a magyar ember esze? A kereskedő, az iparos nem hirdet és panaszkodik, hogy rosszul megy az áru, avárosok, a fürdők panaszkodnak, nincs idegentorgalom, de egy fillért se költenek a vidék reklamározására. Mi csak várjuk a jó szerencsét, hogy önmagától ránk talál. Mert a szerencsét keresni kell és pedig tetterős, okos, áldozatkész idegenforgalmi utánjárással!

Mi van a kamarai ankettekkel? Novemberben kellett összehívni. Talán csak nem aludt el?

A Rákóczi-kehely.

Rotschildék meg akarták venni.

A Rákóczi-muzeumban a helye.

A kolozsvári református egyháznak az utóbbi időben számos oldalról ajánlatot tettek, hogy a tulajdonában levő Rákóczi-kehelyt nagy áron adja át. Régiséggyűjtéssel foglalkozó számos tudományos társaság és sok magánember járult konkrét ajánlattal is az egyházközség elé, köztük a frankfurti Rothschild ház, a melynek főnöke leküldötte Kolozsvárra megbízottját, Weidingert, hogy a műkincset megtekintse és annak megvétele dolgában tárgyalásokat folytasson. Rothschildék már kétszáz ezer koronát voltak hajlandók egy kolozsvári pénzüzetnél vételár gyanánt letétbe helyezni. A kolozsvári presbiterium azonban most azt a határozatot hozta, hogy mivel a Rákóczi-kehely nemcsak nagyértékű műkincs, hanem nemzeti kincs, a tulajdonából nem engedi át. Ennek következtében sem az Erdélyi Nemzeti Múzeum, a mely szintén tett ajánlatot, sem a magán-ajánlattevők nem juthattak a műkincshez. A presbiterium egyszerűs mind elhatározta, hogy a kehelyt megőrzés végett elhelyezi az Erdélyi Bank és Takarékpénztárban.

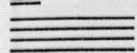
Hát az mindenesetre köteles óvatosság, hogy a presbiterium a Rákóczi-kehelyt egy bank vaspáncélos trezorjaiban őrizi. De ha nemzeti műkincsnek tartja a kehelyt, mely eladó, akkor nem a bank mélyére rejtsse, hanem adja oda, ahol méltó helyen lesz: a kassai Rákóczi Muzeumba. Itt a kehelynél is drágább és becsesebb kincseket őriz a Múzeum, megőrizné legalább is olyan biztosan, mint az erdélyi bank a kehelyt s az legalább mint nemzeti kincs, közsemlére is volna kitéve. A bank biztos, jó hely, de nem arra való, hogy a nemzet műkincseinek rejtkehelye legyen.

Otthon-kávéház

== fényesen átalakított új helyiség. ==
Folkék társaságok számára.
Kényelem és elegancia. ELSŐRANGU
KISZOLGÁLÁS. Új billiárdok. ==
BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.
NAPONTA CIGÁNYZENE.
== SZÁLLODÁNK ELSŐRANGU. ==
TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.

GOMBOS JENŐ

== Kassa, Fő-utca 39. szám. ==



== VIDÉKRE MINTAK KÉSZSÉGGEL ==

Speciális üzlet női
fehérneműek, se-
lyem, gypaju- és
mosókélmékben ::

Karácsonyi vásár.

TELEFON 352. TELEFON 352.

Leszállított jutányos árak.
KÜLDETNEK.

Hajtják az adót.

Fizetési halasztás engedélyezése

Folyamodás a pénzügyigazgatóságához.

Az év vége felé fokozott szorgalommal látogatják a kassai háztulajdonosokat az adó-végrehajtók. Az államkölcson terhei, a tetemes adó- és illetékhatárlékek egyaránt nyomják a polgárságot. Nagy baj azonban, hogy az adózó közönség elhanyagolja a saját érdekeit és csak akkor gondolkozik jogorvoslatról, mikor már a végrehajtó nyakán van.

Számtalan esetben megtörtént, hogy a hátralékos fél csak a legutolsó napon kezdett el szaladgálni fűhöz fához, amikor már szinte fizikai lehetetlenség, hogy a hatóságok jogorvoslatot nyújtsanak. A végrehajtás felfüggesztését és a fizetési halasztás engedélyezését ugyanis a pénzügyigazgatóságtól kell kérni, amely viszont a városi adóhivatalt utasítja az árverés elhalasztására.

Saját érdekükben figyelmeztetjük az adófizető polgárságot, hogy a mennyiben adófizetési kedvezményt óhajtanak igénybe venni, ez iránt jóval a kitűzött árverés előtt írásban folyamodjanak a kir. pénzügyigazgatóságához, mert az árverés napján szóbelileg előterjesztett kérelmüknek aligha lenne fogantaja.

Sikos járdák, jégvágás.

Téli rendeletek.

A főkapitány intézkedik.

Váczy József főkapitány két aktuális téli rendeletet adott ki. Az egyik a sikos járdákról, a másik a jégvágásról szól. A főkapitány tapasztalta, hogy a rendőrség folytonos figyelmeztetései és kiszabott büntetések ellenére is a háztulajdonosok, illetve ezeknek alkalmazottai, a házmesterek nem fordítanak kellő gondot a gyalogjárdák tisztántartására és fagyos időben a sikos járdák beszorására. Ennélfogva az érdekeit háztulajdonosokat a közbiztonsági szabályrendeletben előírt rendelkezések szigorú betartására ismételtlen figyelmezteti.

Ezen szabályrendelet szerint az épületek és telkek mentén fekvő járdákról és a járdák mellett levő folyókákból a havat minden nap korán reggel, de legkésőbb reggel 8 óráig és napközben annyira amennyire a szükség kívánja, jól le kell sepríteni és az odafagyott havat alaposan le kell kapartatni. A lekaptatott hó és jégnek a járda melletti folyókába való seprése tilos. A folyókák egy méternyire a járdától tisztán tartandók. Fagy esetén, amikor a járdák sikosak, azokat alapos lekaparás és leseprés után homokkal, fűrészporral vagy hamuval teljesen be kell hinteni. Ez a rendelkezés nemcsak a kiszalasztott és kikövezett járdákra vonatkozik, hanem a külvárosi utcákon kavicsból készült vagy kiburkolt gyalogjárókra is kötelező. Ha ezt a tisztántartást a háztulajdonosok elmulasztják, az ő költésükre napazamososokkal fogja végeztetni a rendőrség a felmerült költségek, a kiszabott szigorú pénzbüntetéssel együtt közigazgatási végrehajtás útján fognak behajtani, aki ezen

rendszer szabályok ellen vét 100 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntethető, mely 5 napi elzárásra változtatható át.

A jégvágás és a jégvágás — mint azt a főkapitány kihirdeti — a nagy Hernádnak csakis azon részén van megengedve, amely az új vágóhidtól (a katonai sátor-tábor mellett) észak felé a Lajos-forrásig terjed. Az új vashidon alól fekvő Hernádmederből, valamint a Hernád-malomárokából, a téglagyárak mellett fekvő agyag-árkokból és gödrökből jeget vágni és illetve jeget hordani közegészségügyi szempontból egyáltalán tilos. A főkapitány intézkedett, hogy a csatornák és pecegödrök tartalmát a jégvágásra és hordásra jelzett Hernád-szakaszon beönteni nem szabad s erre a célra kizárólag a Hernád-folyó két ágának egyesülési pontján alól való szakasz van kijelölve. Mindazok, akik a jeget gyógycélokra, továbbá italokhoz vagy élvezeti cikkekhez oly módon használnák és illetve árúsitánák, hogy a jég italokkal és ételmi cikkekkel közvetlen érintkezésbe jut, kizárólag csak tisztított müjéget kötelesek beszerezni, használni, illetve elárúsítani. Ezen rendelkezések be nem tartása 600 koronáig terjedő, esetleg 60 napi elzárással büntethető kihágást képez.

HIREK.

Kazinczy-köri felolvasás. F. hó 15-én, csütörtökön d. u. 5 és fél órakor a városháza nagytermében Deák Gyuláné, a Kazinczy-kör rendes tagja, székfoglaló felolvasást tart. Tagok részére a bemenet díjtalan. Nem tagok 40, tanulók 20 fillért fizetnek.

A kassai korcsolyázó és teniszegylet f. évi december hó 22-én d. u. 6 órakor tartja meg saját helyiségében rendes évi közgyűlést dr. Bessenyei Béla elnöke alatt. Targysorozat: 1. A választmány évi jelentése feletti határozathozatal és a csarnoképítés elszámolása. 2. 18 választmányi tag választása. 3. A múlt évi zárszámadás és a jövő évi költségelirányzat megállapítása. 4. A számvizsgáló-bizottság megválasztása. 5. Azon indítványok tárgyalása, amelyek a közgyűlés napjain a választmányhoz írásban benyújtottak.

Közegészségügyi jelentés. November havában Kassa város közegészségügyi viszonyai általában véve kedvezőek voltak. A városba 3 egyen érkezett koleragyanus vidékről, kik azonban megvizsgáltatván, egészségeseeknek bizonyultak. A főorvosi hivatal szerint egy esetleg tavasszal kitörő újabb kolerajárvány városunkat aligha fogja többé elkerülni, miért is a fokozott tisztaság betartása szükséges. A múlt hónapban előfordult ragályos betegségekről a következő esetekben történt jelentés: ronc-szó torokból 4 eset, egy halál, vörheny 5, kanyaró 5, számarhurut 8, bárányhimlő 3, hasi hagymáz 1 és járványos fültömrigylob 5 esetben. — Fertőző állati betegség fel nem merült.

Gázömlés a Széplaki-soron. Tegnap délelőtt a Széplaki sor 2—3. sz. házak között erős gázömlés volt, a melyből kifolyólag a 2. számú házban lakó Csúprák János cipész és a 3. számú házban Balla Erzsébet cselédeány rosszul lettek. A telefonértesítésre a Légszennygyár azonnal vizsgálatot tartott és a Széplaki-sor 3. sz. ház-

ból mintegy 5—6 méternyire megtalálták a csőrepedést, amelyet azonnal betömtek és estére a gázömlés minden baj nélkül megszűnt.

Törvénykezés. A törvényszéki fogház a novemberi rabállományról a következő jelentést adta ki: jogerősen elítélt volt 1887 férfi, 21 nő; felebbezési vizsgálati fogoly 17 férfi, 4 nő; ítéletlen vizsgálati fogoly 177 férfi. — A városi fogdába elzártak november folyamán 175 férfit és 62 nőt.

A Malomárokba ugrott. Ma éjszaka Amih Helén, a Pannónia-szálló pincérnője eddig ismeretlen okból a Hernád-malomárokba ugrott öngyilkossági (?) szándékkal. Szerencsére a közelben lévő Farkas József rendőr kihuzta a leányt a térdig érő utzból és a Pannoniába visszavitte.

„Jung-Ungarn“. Január közepe táján Berlinben „Jung-Ungarn“ címmel új folyóirat fog megjelenni Vészi József szerkesztésében. A folyóirat célja, hogy a nyugati nemzetek figyelmét a magyarországi kulturális munkára ráterelje. A folyóirat szépirodalmi részét báró Hatvány Lajos fogja szerkeszteni.

Társadalmi zsúr. A f. hó 11-én megtartott ügy erkölcsileg, mint anyagilag oly rendkívül fényesen sikerült ez idei első társadalmi zsúr anyagi elszámolását a következőkben adta le a Liga vezetősége. Az összes bevétel 762 kor. 20 fillér volt, kiadások összege: terem, színpad felállítás stb. 225 kor. 73 fillér, tisztán maradt tehát 536 korona 47 fillér, mely összeg az „Ingyentel“ intézmény költségei fedezésére fordították. A zsúr alkalmából azt megelőzőleg a Liga pénztárosa az adományok folytán be: Schirger Gusztávné 30 K, Zobel Gyula 20 K, özv. gróf Zichy Rezsóné, Sziklay Edéné 10—10 K, gróf Zichy Károlyné, Eder Ödönna, Német Kálmánné, Dancsházy Gusztávné 5—5 K, özv. Darvas Imréné, özv. Ruzicska Jánosné, dr. Góth Ferencné, Bittelmeyer Mártonné 4—4 K, Kolacskovszky Elza, Pál Imréné 3—3 K, Szilágyi Nándorné, Plattly Mihályné, özv. Pürstinger Károlyné, E. Nagy Olivérné, Szeman Józsefné, Arnold Sándorné, P. Csorja Károlyné, báró Bencz Ottóné, Rédeky Istvánné, dr. Puky Endréné, Madarász Kois Róza 2—2 K, míg az est alkalmával a pénztárnál a következő felülfizetések történtek: Ziegler Alfréd hadtestparancsnok 50 K, dr. Fischer-Colbrie Ágost megyes püspök 20 K, Szalay László és neje 15 K, dr. Elek Imréné, Bródy Fülöpné, Bródy Frigyesné, Meixner Hugóné, Maurer Frigyesné, Kresz Jánosné, Zobel Gyuláné, Wirtschafter Pálné, Reigl Ernőné, Szentgyörgyi Ferencné, gróf Szirmay Vilmos 10—10 K, Binder Ernőné, Pollák Lászlóné, Pollák Lajosné, Hornyay Ödönna, özv. Prihradny Arturné 5—5 K, Paksy Józsefné, dr. Kircz Viktorné, dr. Szentlélek Gyuláné 3—3 K, Szaracsányi Jenőné, Rados Lipótné, Werner Miksáné, özv. Gerlóczy Géjáné, Gerlóczy Béláné, Rössler Richárdné, Loidin Henrikné, Delveau Konrádné, Horváth Györgyné, Péchy Aurélné, özv. báró Mengersen Agostonné, Harsányi Gusztávné 2—2 K, László Béláné, Hinsenkamp Bernátné és özv. Brudel Antalné 1—1 K. A Liga vezetősége úgy a szíves felülfizetőknek a nemes jótékony célt előmozdító adományokért, a szorgos háziasszonyoknak, valamint Gabányi Jánosné urasszonynak, Soltész Lili urleány-nak és Schürger Jenő zenetanár urnak a nyújtott kiváló művelzetért, nemkülönben az élőkép összes kedves szereplőinek és

... Üzletlebonyolítás céljából ... **NAGY VÉGELADÁS ESCHWIG és HAJTS cégnél.**
HATÓSÁGILAG ENGEDÉLYEZETT
KASSA, FŐ-UTCA 65. SZAM, SZINHÁZZAL SZEMBEN, AHOL AZ EGÉSZ
óriási választéku áruraktár minden elfogadható árban kiárúsítatik.

Bartha István igazgatóhelyettes fáradozásáért, az elhagyott szegény gyermekek nevében ez uton is hálás köszönetét fejezi ki.

— Hirdetmény a karácsonyfákról. Váczy főkapitány hirdetményt bocsátott ki, amely szerint fenyő-karácsonyfák eladása és vétele csak azon feltétel alatt eszközölhető, ha az eladó a fák szerzését láttamozott okmánnal tudja igazolni. Aki ilyen bizonyítvány nélkül ad el, vagy vesz fenyő-karácsonyfát, 4—20 K.-ig terjedő pénzbüntetésel büntetendő.

— A város adófizetése. Városunk közgazgatási bizottsága a mindenünnen beérkezett jelentések alapján összeállította a novemberéről szóló statisztikát. Ennek alapján az elmúlt hónapban az adópénztárba befolyt: állami adó címén 214492 K.; községi pótdobban 95986 K.; utadobban 9443 K.; ház-bérfillér adóban 49502 K.; vízdíj általán címén 5890 korona.

— A pörös primadonnabokák. A mi nap érdekes pört tárgyalt a debreceni járásbíróóság. A pör főszereplője egy női boka. Még pedig színésznő, sőt primadonnai boka. A dolog előzménye, hogy Szilasi Etel, a debreceni színház primadonnája levétette magát Letzter József fényképésznél. A képeket azonban nem vette át, mert vastag volt rajtuk a bokája. A fényképész beperelte a nyolcvan koronáért. A tárgyaláson megjelent két szakértő is: Pállffy József főreáliskolai tanár és Harangi György amatőr fotográfus, a ki Londonban az amatőrvilág bajnokságot nyerte. A szakértők konstataáltak, hogy a képeken vékonyították Szilasi bokáit. A bírő azonban mégis a fényképésznek adott igazat s megítélte neki a nyolcvan koronát.

— Álarcos rabló. Az egri rendőrkapitányság körözvényt bocsátott ki ismeretlen álarcos rabló ellen, kinek a hátában lőtt seb van. Ugyanis a jelzett egyén f. hó 8—9 közötti éjjel álarcosan megtámadta Török Istvánné egri lakost és tőle 358 K. 32 f. t rabolt el. Egre földművesnek látszott öltözetről az utonálló, kinek hátába a megtámadott Töröknek belelőtt. A kórház igazgatósága, illetve az orvosok ezuton is felhívatnak, hogyha hasonló sebbel jelentkeznek náluk valaki, azt a rendőrségen bejelentésük.

— Novemberi ügyforgalom. Az elmúlt hónapban beérkezett 1866 ügydarab; elintézendő volt összesen 2064 ügydarab; ebből elintéztetett 1854; hátralék december havára 210.

— A mester. Ezzel a címmel félszáz-nál több Ujházy anekdotát közöl a Tábori Kornél szerkesztésében megjelenő Vidám Könyvtár legújabb száma. A sok kacagtató és ötletes történet a népszerű művész jubileumára kedves emlékül szolgálhat. A füzet címlapján a mester látható élhető fotográfiában az obligát marha szobrával. Talentumos képfaragó realizálta a derűs szimbolumot és bent a könyvecskében mulatságos szöveg kommentálja: Ujházy leghumorosabb esetei és legjellemzőbb történeti. Passzióval olvashatja a Mesternek minden hive és a finom humornak minden barátja. A cinos kiállítású füzet, amely a Tábori-féle Vidám Könyvtárnak immár IX. ik száma, mindössze 50 fillérért kapható a könyvesboltokban, nagyobb trafikokban és vasutállomásokon is.

— Találtatott egy női fekete acélóra. Tulajdonosa kellő igazolás után átveheti a rendőrségen.

— Nagy occasió Széman Testvérek áruházában. Az őszi saison befejeztével a Széman Testvérek áruháza, (Fő-utca 62. sz.)

occasiót rendez. A legújabb női divatkelmék, mosó barchentek, flanellek, továbbá vászon és asztalnemű cikkekre nagy árleszállítás. Szőnyegek, függönyök és butorkelmék a legújabb mintákban, a legnagyobb választék mellett feltűnő olcsó áron árusítatnak. Kérjük a vásárló közönséget, tekintse meg a régi és előkelő cég kirakatait, az áruk minőségéből és a leszállított árakból meggyőződhetik, hogy a Széman Testvérek nagy occasiója a legelőnyösebb bevásárlási forrást kínálja.

— Legcélsebb ajándék. Saját gyártmányu Glace, Swéd, Mokka, Iramszarvas, valódi kutyabőr és bélelt keztyűk. Redukált árak mellett Blumberg S. E. keztyűs, Fő-utca 89.

Színház

— Ismerd meg magad — premierje. Paul Hervieu francia szerző kiválóan érdekes drámáját mutatja be holnap este a kassai Nemzeti Színház. Ismerd meg magad, ez a címe a drámának s ebben befoglaltatik a cselekmény magva. Egy öreg, kihűlt szívű tábornok a darab hőse, aki fiatal, végyakkal teli asszonyt vesz feleségül, életének alkonyán, mikor már nagy fiai vannak. A fiatal feleségbe beleszeret a tábornok gyámfia s ebből indul ki az érdekes dráma. Paul Hervieu drámáját a fővárosi Nemzeti Színház mutatta be a múlt év játérendjén és pedig Márkus Emmával a fő női szerepben igen nagy sikerrel. A hírneves francia szerző új darabja eddigi alkotásai közül a legkimagaslóbb műve. Kassán a már egyszer ki-tűzött premier, tudvalevőleg elmaradt Fái Flóra betegsége miatt. Az újból a műsorba illesztett drámai újdonság, holnap, csütörtök este először színpadra kerül s azt hisszük a gondosan betanult előadás teljes sikerrel fog járni. A darabot kitűnő íróművésznőnk Ambrus Zoltán fordította. A szereposztás a következő: Sábéreau tábornok — Majthényi; Pavail, a gyámfia — Virányi; Doneieres — Bartha; Jean, a tábornok fia — Bársony; Clarisse, a tábornok felesége — Fái Flóra; Anna — Hevesy Mariska. Pénteken az új darabot megismétlik.

— Hoffmann meséi. A színház operett személyzete már hetek óta készül Offenbach operájának, a Hoffmann meséi című örök-szép remekműnek a felújítására. Szombaton már játszik is a hatalmas remekművet Barna Andorral a címszerepben és Várady Margittal a fő női szerepben.

KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Szerdán, 1910. évi december hó 14-én

AZ ERDÉSZ LEÁNY.

Operette 3 felvonásban.

Személyek:

H. József császár	Bársony Aladár
Gróf Leoben Gotfried, fővárm.	Ujváry Lajos
Othegraven Agathe, baronesse	Vágóné
Gróf Sternfeld, kapitány	Bihari Sándor
Josefine, testvére	Somogyi Erzsi
Földessy Ferenc, intéző	Barna Andor
Lange Hans, főerdész	Serfőzy György
Christina, leánya	Várady Margit
Walperl Péter	Tihanyi Vilmos

Műsor:

Csütörtökön, Ismerd meg magadat. Sz. Pénteken, Ismerd meg magadat. Szombaton, Hoffmann meséi. Nagy O. Vasárnap, d. u. János vitéz. Operette. este, Karenin Anna. Dráma. Hétfőn, Mary-Anne. Operette.

Berger nagy kávéház

az előkelő közönség találkozóhelye.

Nagy versenyek mindennap.
Chikágói Karambol asztalok.

TÁVIRAT — TELEFON.

A képviselőházból.

Budapest, dec. 14.

A képviselőház mai ülésén Návay Lajos elnökölt. Ülés elején bejelentette a Háznak, hogy Marosvásárhelyt Balogh Jenő államtitkár, Zsolnán pedig Heintz Károlyt választották meg képviselőnek, mind a kétőt munkapárti programmal.

Az indennitási javaslatot a Ház harmadszori olvasásban véglegesen elfogadta. Folytatták a folyékony- és gáznemű bitumenekről és a kálisórol szóló javaslat tárgyalását.

Károlyi Mihály gróf az agráriusok nevében szólott hozzá a javasathoz, kijelenti, hogy azt némi módosítással elfogadják. Beigazolják ezáltal az agráriusok azt, hogy nem folytatnak mindig ellenpolitikát a kormány javaslataival és intézkedéseivel szemben.

Vay Lajos munkapárti képviselő elfogadja ugyan a javaslatot, de rámutat egyuttal a bányatörvény főbb hibájára. Kéri a vonatkozó rész megfelelő módosítását.

Elnök bezárja a vitát.

Lukács László pénzügyminiszter jelentkezett szövegre. Nem is kellene — ugymond — felszólalnia, mert a javaslatot pártkülömbőség nélkül elfogadták. Köszönetet mond ezért. Örül, hogy a kormánynak sikerült megtalálni a helyes utat, amelyen haladnia kell. Meg van győződve, hogy Erdélyben ezáltal a szociális jólét emelkedni fog.

A javaslatot elfogadta a Ház, ugy a bitumenekről, mint a kálisórol szólót.

A részletes vitát elnök holnapra halasztja.

Ezután az interpellációkra került a sor. Ülés folyik.

Az esztergomi képviselőválasztás

Esztergom, dec. 14.

Ma reggel 8-kor kezdődött meg Esztergomban a képviselőválasztás. Délután 2 órakor Széchényi Emil gróf munkapárti jelölt 340 szavazatot kapott, míg Szemere Miklós pártonkívüli 300 szavazatot esett.

Glay Lajos — meghalt.

Budapest, dec. 14.

Olay Lajos volt országgyűlési képviselő, karcagi közjegyző ma egy fővárosi szanatóriumban meghalt. Halála előtt néhány órával Eötvös Károly látogatta meg.

Székely Kálmán neje ravatalánál.

Budapest, dec. 14.

Székely Kálmán ma reggel érkezett haza Párisból. Rendkívül lesújtotta neje halála. A ravatalos teremben órák hosszat tartózkodott, s zokogva borult neje holttestére. Annnyira meg volt törve, hogy senkit sem fogadott azok közül, akik részvétüket jöttek hozzá kifejezni. A király és József főherceg táviratilag fejezték ki részvétüket.

Árviz Laibachban.

Bécs, dec. 14.

Laibachban a külváros viz alatt áll. A lakosságot csolnakon mentik a veszedelmes helyzetből.

**SZŐNYEGEK,
FÜGGÖNYÖK,
BUTORKELMÉK**

a legnagyobb választékban Széman testvérek
ÁRUHÁZÁBAN
Kassa, Fő-utca 62. sz.

2561. végr. zs.
1910.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kassai kir. járásbírósnak 1910. V. 212. sz. végzésével Jaszusch Antal javára 1540 K. követelés s járuléka, valamint az összes kielégítési jogot nyert foglaltatók követeléseik erejéig alperes ellen végrehajtás folytán lefoglalt és 4117 K. 70 f. becsült ingóságokra a kassai kir. járásbírósnak 1910. V. 212/5. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak Kassán Fő-utca 7. sz. folytatva Uj-utca 14. sz. illetve 19. sz. a leendő megtartására határidőül **1910. december hó 19-ik napjának d. u. 2 órája** kitűzetik, amikor a bíróság lefoglalt butorok, üzleti berendezés, am. sertések s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is eladatni fognak.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kassa, 1910. november 29-én.

Véniss Béla,
kir. bírósági végrehajtó.

DECEMBER 1-ÉN JELENT MEG!

NYUGAT KÖNYVTÁR

Szerkesztik: FENYŐ MIKSA és HATVANY LAJOS.
A NYUGAT KÖNYVTÁR egy-egy száma 30 fill.

Első számai a következők:

- 1-3. szám. Gyűjtemény Ady Endre verseiből.
4. szám. Möriz Zsigmond: Tragédia (négy elbeszélés).
5. szám. Frank Wedekind: Novellák.
- 6-7. szám. Schnitzler Arthur: Az élet szava (a Magyar Színház műsorából).
- 8-9. szám. Maurice Barrès: Erzsébet királyné.
- 10-11. szám. Ignotus: Színházi dolgok.
12. szám. Ambrus Zoltán: Ifjúság (elbeszélések).

Megrendelhető a Nyugat könyvkiadó részvénytársaságnál, Budapest, V. kerület, Mérég-utca 9. szám alatt.
Kapható minden könyvkereskedésben.

Egy emeletes ház és üres telek

(volt Bárkay-féle ház)

szabad kézből azonnal eladó.

Ház éstelkek: Deák Ferenc-utca 52—53.

Tudakozódni lehet: Rogozsán Antalnál (Flórián-utca 4.) vagy özv. Jaszusch Antalnénál (Kossuth-utca, hentes-üzlet.)

Hirdetések felvé-
tetnek a kiadó-
: hivatalban.:

Murányi József kiadó.

A Kassai Jelzálogbank részvénytársaság.

Fő-utca 4. szám. Fő-utca 4. szám.

Elfogad betéteket takarékkönyvecskére vagy folyószámlára legelőnyösebb feltételek mellett.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankjegyeket. — Átutalásokat bármely külföldi piacra is közvetít.

Tűz- és betörésmentes safe deposit.

Osztálysorsjegyek.

Sorsjegyek részletfizetésre.

Sorsjegycsoportok alakítása.

Minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.

KASSAI NÉPBANK R.-T.

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel.

Elfogad betéteket betétkönyvecskékre és chequeszámlára a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat, kisorsolt értékpapírokat leszámítol. — Folyószámla hitelt engedélyez fedezet alapján. — Értékpapírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. — Szelvényeket díjtalanul vált be.

Felvilágosítások készséggel adatnak.



ETERNA

Ha Ön a legprecízebb, legelegánsabb, a legtökéletesebb órát keresi, a fenti szót el ne felejtse. Az ETERNA schweizi órák páratlanul állnak a világon.

A Schild Fréres & Cie. Grenchen [Schweitz]

„ETERNA“ világhírű gyártmányainak egyedüli raktára:

HEILMANN HENRIK

órás és aranyműves, Kassa, Kossuth Lajos-utca 9-ik szám.

Raktárán saját gyártmányu brilliáns, gyémánt ékszerek, drágakövek, arany, ezüst és kínai ezüst tárgyak. Elfogad legkényesebb aranyműves és órás munkát. A legmodernebb gépekkel és műszerekkel felszerelve. Törött aranyat, drágaköveket és ezüstöt vásárol vagy becserél. Zálogházban elhelyezett ékszerekről a zálogjegyek magas áron vásároltatnak.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.